

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

**Obchodní označení:** SONAX XTREME ČISTIČ OKEN

**Číslo výrobku:** 02381410, 02382410, 02388410

**1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

**Oblast použití**

SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé

SU22 Profesionální použití: veřejná sféra (administrativa, školství, zábavní průmysl, služby, řemeslníci)

**Kategorie produktů** PC35 prací a čisticí prostředky (včetně výrobků na bázi rozpouštědel)

**Použití látky / přípravku** Péče o vozidlo

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

**Identifikace výrobce/dovozce:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Obor poskytující informace:**

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha

Tel.: nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402,

Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

**Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.

**Další údaje:**

Zkouška trvalého hoření kapalin ISO 9038/ podle UN Recommendations (32.5.2):

není schopna hořet trvale

#### 2.2 Prvky označení

**Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** odpadá

**Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá

**Signální slovo** odpadá

**Standardní věty o nebezpečnosti** odpadá

**Pokyny pro bezpečné zacházení** P102

Uchovávejte mimo dosah dětí.

#### 2.3 Další nebezpečnost

**Výsledky posouzení PBT a vPvB**

**PBT:** Nedá se použít.

**vPvB:** Nedá se použít.

**Určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

**Popis:** vodný tenzidový roztok s aditivy

**Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	ethanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319 Specifická koncentrační mez: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	20 - <25%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx	1-Methoxypropan-2-ol ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	5 - <10%

**Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu**

aniontové povrchově aktivní látky

<5%

(pokračování na straně 2)

**Bezpečnostní list**  
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

Obchodní označení: SONAX XTREME ČISTIČ OKEN

(pokračování strany 1)

parfémy

**Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.**Při nadýchání:** Nejsou potřebná žádná zvláštní opatření**Při styku s kůží:**

Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.

Postižené místa pokožky omyjte vodou a jemným mycím prostředkem.

**Při zasažení očí:**

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

**Při požití:**

Vypláchnout ústa a bohatě zapít vodou.

Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Léčbu stanoví lékař dle posouzení stavu pacienta.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru****5.1 Hasiva****Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**5.3 Pokyny pro hasiče****Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Musí být přijata běžná opatření pro hašení požáru.

Pobyt v nebezpečné oblasti pouze s ochranným respiračním zařízením nezávislým na cirkulujícím vzduchu.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku****6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.**6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**

Nesmí proniknout do podloží/půdy.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

**6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

**6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování****7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí****Pokyny pro skladování:****Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Zabezpečit před proniknutím do půdy.**Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin.**Další údaje k podmínkám skladování:**

Chránit před mrazem.

Doporučená skladovací teplota: 20 °C

(pokračování na straně 3)

CZ

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

**Obchodní označení: SONAX XTREME ČISTIČ OKEN**

7.3 **Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici. (pokračování strany 2)

### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

#### 8.1 Kontrolní parametry

##### Kontrolní parametry:

##### CAS: 64-17-5 ethanol

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 3000 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 1000 mg/m <sup>3</sup>
----------	--

##### CAS: 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 550 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m <sup>3</sup> D
IOELV (EU)	Krátkodobá hodnota: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Dlouhodobá hodnota: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Skin

##### Informace o předpisech

NPK (CZ): 41/2020 Sb., 17.02.2020

IOELV (EU): (EU) 2019/1831

##### DNEL

##### CAS: 64-17-5 ethanol

Orálně	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Pokožkou	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 343 mg/kg bw/day (worker) (lon-term exposure - systemic effects)
Inhalováním	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (acute short-tem exposure - local effects) 1.900 mg/m <sup>3</sup> (worker) (acute short-tem exposure - local effects) DNEL 114 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 950 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term exposure - systemic effects)

##### CAS: 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol

Orálně	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
Pokožkou	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
Inhalováním	DNEL	43,9 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m <sup>3</sup> (worker) (short-term / local effects) DNEL 369 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term / systemic effects)

##### PNEC

##### CAS: 64-17-5 ethanol

PNEC	2,75 mg/l 580 mg/l (sewage plant) 0,96 mg/l (water (fresh water)) 0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 2,9 mg/kg (sediment (sea water)) 0,63 mg/kg (soil)

##### CAS: 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol

PNEC	100 mg/l (STP) 100 mg/l (water (intermittent release)) 10 mg/l (water (fresh water)) 1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro) 41,6 mg/kg (sediment (fresh water))

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

**Obchodní označení: SONAX XTREME ČISTIČ OKEN**

(pokračování strany 3)

4,17 mg/kg (sediment (sea water))

**Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

### 8.2 Omezování expozice

#### Vhodné technické řídicí zařízení.

Je nutné zajistit dostatečné větrání. Toho je možné dosáhnout lokálním odsáváním nebo běžným větráním. Nestačí-li to k udržení koncentrace pod limity na pracovišti, je nutné nosit vhodnou ochrannou roušku.

#### Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

##### Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

**Ochrana dýchacích cest** Za normálních okolností není nutné

**Ochrana rukou:** Za normálních okolností není nutné

**Ochrana očí a obličeje** Za normálních okolností není nutné

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### Všeobecné údaje

**Skupenství**

Kapalná

**Barva:**

Modrá

**Zápach:**

Citrus

**Bod tání / bod tuhnutí**

Není určeno.

**Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu**

78 - 120 °C

**Hořlavost**

Nedá se použít.

**Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti**

**Dolní mez:**

Není určeno.

**Horní mez:**

Není určeno.

**Bod vzplanutí:**

38 °C (DIN 51755)

**Teplota samovznícení:**

Produkt není samozápalný.

**Teplota rozkladu:**

Není určeno.

**pH při 20 °C**

8,5 - 9,5

**Viskozita:**

**Kinematická viskozita**

Není určeno.

**Rozpuštěnost**

**vodě:**

Úplně mísitelná.

**Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)**

Není určeno.

**Tlak páry:**

Není určeno.

**Hustota a/nebo relativní hustota**

**Hustota při 20 °C:**

0,96 - 0,98 g/cm<sup>3</sup>

**Relativní hustota**

Není určeno.

**Hustota páry:**

Není určeno.

### 9.2 Další informace

Zkouška trvalého hoření kapalin ISO 9038/ podle UN Recommendations (32.5.2):  
není schopna hořet trvale

**Vzhled:**

**Skupenství:**

Kapalná

**Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí**

**Výbušné vlastnosti:**

U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

**Změna stavu**

**Rychlost odpařování**

Není určeno.

### Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

**Výbušniny**

odpadá

**Hořlavé plyny**

odpadá

**Aerosoly**

odpadá

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

**Obchodní označení: SONAX XTREME ČISTIČ OKEN**

(pokračování strany 4)

<b>Oxidující plyny</b>	odpadá
<b>Plyny pod tlakem</b>	odpadá
<b>Hořlavé kapaliny</b>	odpadá
<b>Hořlavé tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samovolně reagující látky a směsi</b>	odpadá
<b>Samozápalné kapaliny</b>	odpadá
<b>Samozápalné tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samozahřívající se látky a směsi</b>	odpadá
<b>Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou</b>	odpadá
<b>Oxidující kapaliny</b>	odpadá
<b>Oxidující tuhé látky</b>	odpadá
<b>Organické peroxidy</b>	odpadá
<b>Látky a směsi korozivní pro kovy</b>	odpadá
<b>Znečlivělé výbušniny</b>	odpadá

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.  
**10.2 Chemická stabilita** Za normálních podmínek stabilní.  
**10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.  
**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
**10.5 Neslučitelné materiály:** silná oxidační činidla  
**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**  
**Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

##### CAS: 64-17-5 ethanol

Orálně	LD50	10.470 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Inhalováním	LC50 / 4h	>20 mg/m <sup>3</sup> (mouse) 38 mg/m <sup>3</sup> (rat)

##### CAS: 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol

Orálně	LD50	4.016 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Inhalováním	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

**Žiravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Vážné poškození očí / podráždění očí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

**Obchodní označení: SONAX XTREME ČISTIČ OKEN**

(pokračování strany 5)

**Doplňující toxikologická upozornění:**
**Toxicita po opakovaných dávkách**
**CAS: 64-17-5 ethanol**

Orálně | NOAEL | 1.760 mg/kg (rat)

**11.2 Informace o další nebezpečnosti**
**Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

**12.1 Toxicita** K této směsi nejsou k dispozici žádné údaje ohledně ekotoxicity.

**Aquatická toxicita:**
**CAS: 64-17-5 ethanol**

LC50 / 48h | 8.140 mg/l (Leuciscus idus)

EC50 / 48h | &gt;10.000 mg/l (Daphnia magna)

EC50 / 72h | 275 mg/l (Chlorella vulgaris)

**CAS: 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol**

LC50 / 96h | &gt;6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

LC50 / 48h | 23.300 mg/l (Daphnia magna)

EC50 | &gt;1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)

EC50/3h | &gt;1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

**12.2 Perzistence a rozložitelnost**
**CAS: 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol**

Biodegradation | 90-100 % (OECD 301E)

**12.3 Bioakumulační potenciál**
**CAS: 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol**

log Kow | ≤0,43 log Kow (25°C)

**12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
**PBT:** Nedá se použít.

**vPvB:** Nedá se použít.

**12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Informace o vlastnostech narušujících endokrinní systém jsou uvedeny v oddílu 11.

**12.7 Jiné nepříznivé účinky**
**Další ekologické údaje:**
**Všeobecná upozornění:**

Nesmí se dostat nezředitelný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

**13.1 Metody nakládání s odpady**

Není klasifikováno jako nebezpečný odpad podle přílohy III směrnice 2008/98/ES.

**Doporučení:** Odpady musí být odstraněny v souladu s místními úředními předpisy.

**Evropský katalog odpadů**

1) Kód druhu odpadu

2) Kód druhu odpadu pro obal

20 01 30 | Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

15 01 02 | Plastové obaly

CZ

(pokračování na straně 7)



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

**Obchodní označení: SONAX XTREME ČISTIČ OKEN**

(pokračování strany 6)

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

<b>14.1 UN číslo nebo ID číslo ADR, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu ADR, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu ADR, ADN, IMDG, IATA třída</b>	odpadá
<b>14.4 Obalová skupina ADR, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: Látka znečišťující moře:</b>	Ne
<b>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b>	Nedá se použít.
<b>14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO</b>	Nedá se použít.
<b>Přeprava/další údaje:</b>	Zkouška trvalého hoření kapalin ISO 9038/ podle UN Recommendations (32.5.2): není schopna hořet trvale
<b>UN "Model Regulation":</b>	odpadá

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

**Národní předpisy:**

**Upozornění na omezení práce:**

Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.

Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

**Relevantní věty**

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

**Číslo předchozí verze:** 6.02

**Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

(pokračování na straně 8)

**Bezpečnostní list  
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 06.05.2021

Číslo verze 7.00

Revize: 22.04.2021

**Obchodní označení: SONAX XTREME ČISTIČ OKEN**

(pokračování strany 7)

*PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Flam. Liq. 2: Hořlavé kapaliny – Kategorie 2**Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3**Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 2**STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3***Zdroje**

"Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (Det. Vo) v platném znění. Národní seznamy mezních hodnot expozice na pracovišti příslušných zemí v platném znění. Přepravní předpisy podle ADR, RID, IMDG, IATA v platném znění."

**\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ